

基于中小学国际中文教材开发的相关思考

北京市朝阳区师范学校附属小学 宋欣蕊

联系方式：13716873581 邮箱：13716873581@163.com

【摘要】在世界百年未有之大变局下，我国的综合国力在不断增强，在经济发展、世界和平等方面做出了诸多贡献，让世界看到中国身影，听见中国声音。因此，我国正在被更多的世界各国人民所认识、所了解，汉语在世界范围内的影响力也正日益增长。越来越多的来自世界各国的人民开始学习中文，目前已呈现低龄化趋势。在这种趋势下，为了满足青少年群体学习汉语的需求，为之设计的国际中文教材也增多起来。本文在中小学国际中文教材开发方面有几点思考，为相关研究提供几点拙见。

【关键词】中小学；国际中文教材；教材开发

一、中小学国际中文教材开发现状

伴随国际中文教育事业的蓬勃发展，国内外青少年汉语教学正热烈地开展。然而，对国内外青少年汉语教学配套教材的开发却并未跟上步伐。近几年来少儿国际中文教材较多，但在教材编写上真正能体现青少年学习特点的教材却不多，具有趣味性的、适合青少年学习者学习的教材更是寥寥无几，其中，《快乐汉语》（第三版）《快乐中文》（第一版）（第二版）《轻松学中文》等较为经典，是适合中小学非母语汉语学生使用的教材。与此同时，在联合国教科文组织以及经济合作与发展组织等的积极推动下，全球教育发展对学习者的跨文化能力、国际理解能力以及全球胜任力等提出了新的要求。^[1]因此，中小学国际中文教材的开发还存在很大的空间。

二、中小学国际中文教材开发的几点思考

（一）教材内容的文化包容性

在开发中小学国际中文教材时，文化包容性是一个非常重要的考量因素。教材不仅是语言学习的工具，更是文化交流的桥梁。

1. 加强对当代中国文化的挖掘和探究

国际中文教材是中华文化跨文化传播的重要媒介，其文化传播功能应得到应有的重视和重新审视。^[2]我们中国文化源远流长，有着许许多多凝结着中华民族优秀传统文化的中国元素，它们的背后代表着中国的历史、中国劳动人民智慧的结晶，体现着国家尊严和民族形象。

当然，目前在我们的中小学国际中文教材中是有着一些中国元素，但这些长期以来被外国人民所熟知或了解的中国元素主要局限在“烤鸭”“饺子”“茶”

“熊猫”“生肖”“功夫”等，对许多中国的其他元素乃至当代中国故事、中国精神的文化内容较为缺乏。

教材应当顺应时代的发展，因此，在进行中小学国际中文教材开发的过程中，应当注重对优秀中国传统文化、当代中国文化的挖掘与探究，这包括但不限于中国的传统节日、历史人物、艺术作品等。通过这些内容，不仅可以帮助学生建立起对中国文化的初步认识，还能够激发他们进一步探索的兴趣。例如，可以在教材中设置专门的章节或单元，介绍春节、中秋节等传统节日的由来和庆祝方式；或者通过讲述孔子、李白等历史人物的故事，让学生感受到中国悠久的历史 and 深厚的文化底蕴。用平白、质朴、简单的视角以及恰当有趣的方式将其完整地呈现出来，更好地推动中华文化走向世界，让其被各国人民所了解、认识。

2. 融合不同国家和地区的文化元素

作为国际中文教材，面向的受众群体是来自世界不同国家和地区的人民，因此可以包含一些不同国家和地区的文化内容，尤其是那些与中国有密切联系的国家。例如，可以通过介绍丝绸之路沿线国家的历史和文化，让学生了解到古代中国与世界的交流。此外，也可以加入一些现代国际交流的故事，如中国的“一带一路”倡议促进了与沿线国家的合作与发展等。进一步激发学生对不同文化的兴趣和好奇心。

3. 注重文化敏感性和尊重

在挖掘中国以及世界其他不同国家和地区的文化时，要特别注意文化的敏感性和尊重，从而能够更好地避免使用可能引起误解或负面情感的词汇和表达方式的问题。因为教材里的内容较有代表性，教材的受众群体也较为广泛，应该尽可能地确保教材内的内容准确、正面、积极。

（二）教材配套材料完善

1. 主题分明，让教材模块化

中华文化博大精深，在进行中小学国际中文教材开发的过程中，要注重年龄特点，每个年龄段的理解能力是不同的，因此对应的学习内容就会有所不同。对不同的年龄段划分相应主题，由易到难，由浅到深。目前的《快乐中文》（第三版）教材中的主题设置比较分明，也能够体现出生活的常见性、对学习者的实用性。这样的主题教学能够让学习者在学习中文时较为清晰。

2. 实践助力，让教材趣味化

中小学国际中文教材多面向的是青少年儿童，为给学习者创设一个可自愿参与、自主体验、主动表达的学习环境，教材的篇章选取应具有时代性和真实性，习题设置应具有层次性和可操作性。^[3]同时，在国际中文教材开发时，要牢牢把握少儿天性活泼，充满好奇心这一特点。由此可见，教材中应增加活动或文化含

量,使其更加充满趣味性,在教材中多设置一些游戏或者动手实践活动,让学习者在实践操作中习得知识。

我们还可以开发一些配套的资源包,例如在讲解一些简单的中国汉字时,我们可以配套一些生字卡片、生字拼盘等帮助学习者记忆中国汉字的结构;在讲解教材中涉及手工艺制作单元的“中国结”这一中国元素时,可以在资源包中准备几根红绳,让学习者动手制作一下,在制作的过程中能够习得一些有关于动作等中文知识;在讲解到中国书法单元时,可以在配套的资料包中准备一幅字帖,呈现一首古诗词,让学习者拿起笔来进行描红或书写,能够从中国书法、中国诗词等多个角度来学习中文知识……

教材中可以设置一些课后习题或者以游戏闯关的形式铺设教学内容,这样能够使得学习者在学习的时候获得成就感,进一步激发学习者的学习兴趣。在学习饮食文化的时候可以将其的制作过程作为闯关的关卡,以众人较为熟知的“饺子”为例,可以从准备材料、制作馅料、制作方法、烹饪、成品这几步,学习一些粮食蔬菜、动作词语、时间词语、味道形容词等,再结合动手实践及真实体验,会较为有趣。

3. 数智赋能,让教材智能化

当今时代是数字化时代,是智能时代,大数据、云计算、人工智能等数字技术加速向社会各领域渗透,深刻影响着教育系统的发展,也让国际中文教育迎来了数智化发展的新契机和新空间。^[4]因此,可以将中小学国际中文教材与数字智能技术融合起来,与教材文字内容进行相匹配、让学习更加方便快捷。

利用高质量的视频和动画来展现中国的历史文化、自然风光等,提升学习者学习体验、增强学习效果。例如,可以利用数字智能技术制作关于中国传统节日的动画短片,展示节日的庆祝活动和背后的故事,使得学习者能够更加直观地感受和理解中国文化。

除此之外,还可以融合智能语音、书写识别和反馈技术。例如,在每课课后设置课后朗读或课后书写的任务,集成智能语音、书写识别技术,以扫描二维码自动进入智能技术应用软件的形式,帮助学生纠正错误发音、错误的书写。在学生开始朗读生字、对话、课文,书写汉字等前扫描二维码或者进入相应的应用软件。在朗读或者书写后,系统会实时反馈发音的准确性和流利性,书写的工整、规范,从而帮助学习者进一步学习中文。

三、结语

国际中文教育的快速发展呼唤教材的及时更新与换代,然而教材的编写却并不是一件容易的事情,尤其是开发适合中小学学习者的国际中文教材,既得贴合青少年的学习特点,又得贴合当代社会、中华优秀传统文化等,这就使得开发教

材的任务重之又重。因此，这就需要得到众多的专家学者、一线教师的大力支持与帮助。以上是笔者关于中小学国际中文教材开发的几点浅知拙见。

参考文献：

- [1]张红玲.跨文化外语教育新发展研究[M].北京:清华大学出版社,2022.
- [2][4]周琳.国际传播背景下国际中文教育发展路径的现实问题及建议[J].对外传播,2024,(07):40-44.
- [3]高航,荀文娟,钟英华.“表达驱动”教学理论赋能国际中文读写教材编写实践——以《立体中国·国际中文读写课本》为例[J].华文教学与研究,2024,(04):72-78.DOI:10.16131/j.cnki.cn44-1669/g4.2024.04.004.